



**EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU TULKOŠANAS CENTRA  
VALDES LĒMUMS, AR KURU TIEK PIENĒMTS PROVIZORISKAIS BUDŽETA  
PROJEKTS 2023. GADAM – CT/CA-008/2022LV**

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU TULKOŠANAS CENTRA VALDE,

ņemot vērā Padomes (EK) 1994. gada 28. novembra Regulu Nr. 2965/94, ar ko izveido Eiropas Savienības iestāžu Tulkošanas centru ("Tulkošanas centrs"), pēdējos grozījumus ar Padomes 2003. gada 18. jūnija Regulu (EK) Nr. 1645/2003,

ņemot vērā 2019. gada 22. septembra Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Savienības iestāžu Tulkošanas centram (ats. CT/CA-028/2019),

tā kā:

(1) valdei ir jāpieņem Centra budžets, pamatojoties uz Direktora sagatavoto projektu;

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

**1. pants**

Ar šo tiek pieņemts Tulkošanas centra provizorisks budžeta projekts 2023. gadam, kas pievienots šā lēmuma pielikumā.

**2. pants**

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

Luksemburgā, 2022. gada 24. martā.

Valdes vārdā –

*(elektroniski parakstīts)*

*Christos Ellinides,*  
priekšsēdētājs

Pielikums: 2023. gada provizoriskais budžeta projekts



# 2023. GADA PROVIZORISKAIS BUDŽETA PROJEKTS

CT/CA-008/2022LV

## SATURS

### I. IEVADS

A. VISPĀRĒJS IEVADS

B. IEŅĒMUMI

C. IZDEVUMI

D. DARBĪBAS

### II. IEŅĒMUMU UN IZDEVUMU PĀRSKATA APSKATS

### III. IEŅĒMUMU UN IZDEVUMU PĀRSKATS – DETALIZĒTA INFORMĀCIJA

#### 1. PIELIKUMS. ŠTATU SARAKSTS

## I. IEVADS

### A. VISPĀRĒJS IEVADS

Provizoriskā budžeta projekta 2023. gadam saturs:

- A. šis vispārīgais ievads;
- B. Centra ieņēmumi, kā izklāstīts Padomes Regulas (EK) Nr. 2965/94 10. panta 2. punktā (pēdējo reizi grozīta ar Padomes regulu (EK) Nr. 1645/2003), jo īpaši aptverot organizāciju, kuru labā Centrs darbojas, un iestāžu un institūciju, ar kuru ir vienošanās par sadarbību, veiktos maksājumus par paveikto darbu, kā arī iekļaujot starpiestāžu darbības;
- C. Centra izdevumu iedalījums pa sadaļām;
- D. Centra izdevumu iedalījums atbilstoši darbībai. Šajā daļā ir redzama saite starp 2023. gada budžetu un 2023. gada darba programmu, identificējot katrai darbībai piešķirtos resursus, lai sasniegtu Centra stratēģiskos mērķus. Tā nosaka arī parasto budžeta struktūru.

Provizoriskais budžeta projekts 2023. gadam atspoguļo lēstos ieņēmumus un izdevumus, kā iekļauts Centra provizoriskajā programmas dokumentā 2023.–2025. gadam (ats. CT/CA-002/2022). Tas ir sagatavots saskaņā ar Centra Finanšu regulas 35.–37. pantu. Lai sagatavotu provizorisko budžeta projektu 2023. gadam, Centrs veica savu prognozēto izdevumu analīzi un saņēma klientu prognozes.

Provizoriskais budžeta projekts 2023. gadam ir sagatavots, pamatojoties uz 2023. gadā piemērojamām cenām, kā redzams nākamajā tabulā. Visas summas šajā dokumentā ir norādītas EUR valūtā.

2023. gadā piemērojamās cenas:

Sniegtais pakalpojums	Standarta (EUR)	Lēns (EUR)	Steidzams (EUR)	Ļoti steidzams (EUR)
Tulkojums (cena par lapu)	87,00	82,00	108,00	156,00
Pielāgots tulkojums (cena par lapu)	82,00	78,00	102,00	148,00
Izmaiņas (cena par lapu)	172,00	163,40	215,00	
Rediģēšana (cena par lapu)	60,00	57,00	75,00	
Literārā labošana (cena par lapu)	39,00	37,00	44,00	
Transkripcija (cena par minūti)	8,50	6,50	10,50	
Automātiskā transkripcija (cena par minūti)			2,00 EUR	
Preču zīmes (cena par lapu)			41,71 EUR par 187 360 lapām	
Vieglā pēcrediģēšana (cena par lapu)			49,00 EUR	
Paste 'n Go (cena par lapu)			82,00 EUR	
Mašīntulkošana (cena par lapu)			0,30 EUR	
Kopienas dizainparaugi (cena par terminu)			4,00 EUR	
Terminu saraksti (cena par terminu)			4,00 EUR	
Terminu sarakstu rediģēšana (cena par terminu)			2,50 EUR	
Terminoloģija (cena cilvēkam/dienā)			900 EUR	

Valodas konsultācija (cena cilvēkam/dienā)	900 EUR
Subtitrēšana (cena par minūti)	41,00 EUR

2023. gadā piemērojamās piemaksas:

Dokumenta veids	EUR
Sarežģīts formāts (papildu piemaksa par lapu un mērķa valodu)	15,00
PDF formāta un papīra dokumenti (papildu piemaksa par avota dokumenta lapu)	12,00
Konfidenciali dokumenti (proti, klasificēti/sensitīvi neklasificētie dokumenti (papildu piemaksa par lapu un mērķa valodu)	20,00
Cita, nevis ES dalībvalstu valoda (papildu piemaksa par lapu un mērķa valodu)	10,00
Tīmekļa vietnes dokumentu augšupielāde (papildu piemaksa par mērķa valodu (vairāki faili) vai pieprasījumu (atsevišķs fails))	10,00

## B. IEŅĒMUMI

Kopējo ieņēmumu prognoze 2023. gadam ir 47,7 miljoni EUR, norādot 47,7 miljonus EUR 1.–4. sadaļā. Ieņēmumu prognoze ir sadalīta, kā norādīts turpmāk.

Sadaļa	Ieņēmumi (EUR)
1. Aģentūras un organizācijas	46 701 500
3. Starpiestāžu sadarbība (Eiropas iestādes)	694 100
4. Citi ieņēmumi	268 500
5. No iepriekšējā finanšu gada pārnestais atlikums un pārnesumi no iepriekšējo gadu rezervēm	p. m.

Centra prognozēto ieņēmumu pamatā ir tā klientu nodrošinātās aplēses. Tāpēc jāuzsver, ka lēstie ieņēmumi var mainīties atkarībā no klientu faktiskajām vajadzībām un to budžeta. Pamatojoties uz klientu prognozēm, 2023. gada lēstie ieņēmumi 1. sadaļā ir 46,7 miljoni EUR salīdzinājumā ar 48,1 miljonu EUR 2022. gada budžetā (-2,9 %). Ieņēmumu prognoze 2023. gadam par 1,6 miljoniem EUR pārsniedz (3,6 %) faktiskos ieņēmumus 45,1 miliona EUR apmērā, kas tika saņemti no klientiem 2021. gadā.

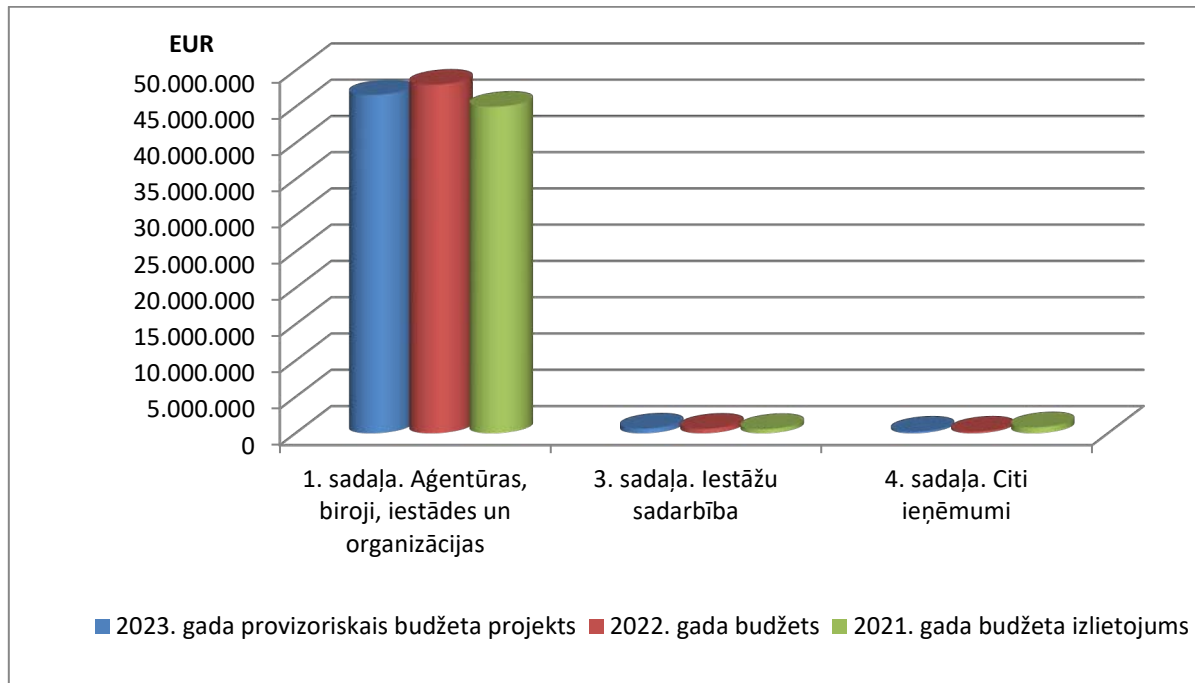
Centra lielākais klients *EUIPO* ("Eiropas Savienības Intelektuālā īpašuma birojs") ir prognozējis ieņēmumu samazināšanos par 0,5 miljoniem EUR (-5,5 %) par ES preču zīmju tulkošanu 2023. gadā (1006. pozīcija) salīdzinājumā ar 2022. gada budžetu. Ieņēmumu prognoze 2023. gadam ir par 3,1 miljonu EUR mazāka (-28,6 %) nekā faktiskie ieņēmumi, kas tika saņemti par ES preču zīmju tulkošanu 2021. gadā. Turklāt *EUIPO* ieņēmumu prognozes par citiem pakalpojumiem paliek tādā pašā līmenī kā 2022. gada budžetā, proti, 5,5 miljoni EUR 2023. gadā (1005. pozīcija), un tas par 11,7 % (0,6 miljoniem EUR) pārsniedz par citiem pakalpojumiem gūtos ieņēmumus 2021. gadā. To kopējā prognoze 2023. gadam ir par 16,1 % (2,6 miljoniem EUR) zemāka nekā kopējie ieņēmumi, kas saņemti no *EUIPO* 2021. gadā.

Citas ievērojamas izmaiņas, ko var pamanīt, salīdzinot ar 2022. gada budžetu, ir šādu samazinājumu prognozes: *CEPOL* ("Eiropas Savienības Tiesībaizsardzības apmācības aģentūra") par 74,8 % (121 600 EUR), *EUA* ("Eiropas Savienības Patvēruma aģentūra") par 20,1 % (583 200 EUR), *EVTI*

(“Eiropas Vērtspapīru un tirgu iestāde”) par 17,4 % (103 900 EUR) un *eu-LISA* (Eiropas Savienības Aģentūra lielapjoma IT sistēmu darbības pārvaldībai brīvības, drošības un tiesiskuma telpā) par 8,4 % (102 700 EUR). Eiropas Ombuds ir palielinājis savu prognozi par 99,8 % (102 200 EUR) salīdzinājumā ar 2022. gada budžetu. Sīkāka informācija par klientu prognozēm un tulkošanas apjomiem ir sniegta D sadaļā “Darbības” un III daļā “Ieņēmumu un izdevumu pārskats – detalizēta informācija”.

Ieņēmumi 3. sadaļā atbilst tiem ieņēmumiem, ko Centrs saņem, darbojoties kā IATE datubāzes (Eiropas Interaktīvās terminoloģijas datubāzes) pārzinis. Centra izdevumi saistībā ar IATE ir reģistrēti pie izdevumiem (31. nodaļā).

**Attēls 1. Ieņēmumi iedalījums atbilstoši sadaļai un gadam: 2021.–2023. gads (1., 3. un 4. sadaļa)**



Papildus ieņēmumiem no klientiem un starpiestāžu sadarbības Centrs paredz papildu ieņēmumus 4. sadaļā, kas galvenokārt aptver bankas procentus, un ieņēmumus no datu centra pakalpojumu mitināšanas *ERA* (Eiropas Savienības Dzelzceļu aģentūrai). Šo ieņēmumu prognoze 2023. gadam ir 268 500 EUR, kas ir par 1,4 % mazāk nekā 2022. gada budžetā un par 68,7 % mazāk nekā 2021. gada budžeta izlietojumā.

Nav nepieciešamības uz ieņēmumiem pārnest apropriācijas no “Rezerves cenu stabilitātei”, atstājot 8 933 996 EUR lēsto bilanci rezervē 2023. gada beigās. Informācijas nolūkos – pēc 2021. gada budžeta atlikuma pārņemšanas uz 2022. gadu rezerves cenu stabilitātei lēstā bilance būtu 10 052 151 EUR.

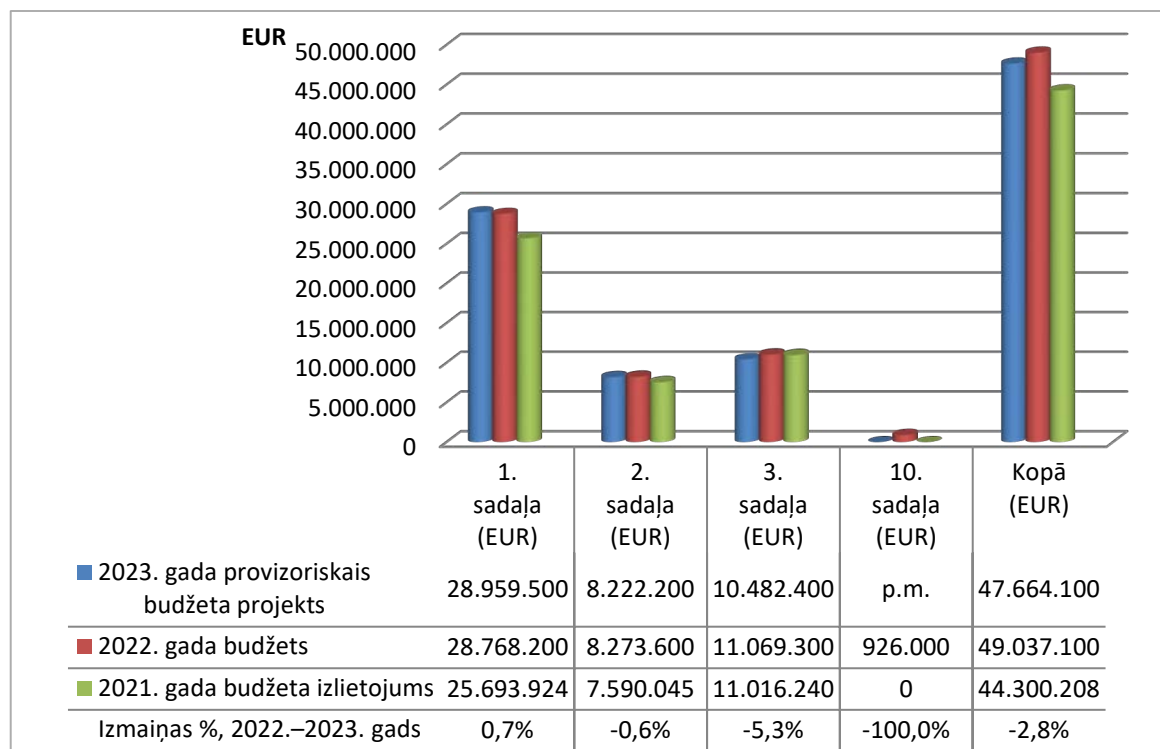
### C. IZDEVUMI

Centra prognozētie izdevumi 2023. gadam ir 47,7 miljoni EUR. Budžets 2023. gadam 1.–3. sadaļā ir mazāks (–0,9 %) nekā 2022. gada budžets un par 7,6 % pārsniedz 2021. gada budžeta izlietojumu. Šo pieaugumu laikā no 2021. gada līdz 2023. gadam nosaka paredzētie darba algas pielāgojumi 2022. un 2023. gadā, kā arī citi izdevumi, kas arī ir pakļauti indeksācijai, kas, visticamāk, radīs lielākus izdevumus 2023. gadā. Turklāt šo 1. sadaļas pieaugumu daļēji kompensē samazinājumi 2. un 3. sadaļā kā jaunu sarunu rezultāts saistībā ar ēkas platības, kā arī ārēju valodu pakalpojumu sniedzēju ārpalpojumu apjoma samazināšanu. Izdevumu prognoze ir sadalīta, kā norādīts turpmāk.

Sadaļa	Izdevumi (EUR)
1. Personāls	28 959 500
2. Ēkas, inventārs un citi darbības izdevumi	8 222 200
3. Darbības izdevumi	10 482 400
10. Rezerves	p. m.

Lai reaģētu uz personāla izmaksu, citu ar indeksāciju saistītu izmaksu un IT izmaksu vispārējo pieaugumu, Centrs turpina veikt vairākus pasākumus, lai samazinātu sava budžeta izdevumus. Galvenā darbība ir bijusi izdevumu apropriāciju ievērojama samazināšana vairākumā budžeta pozīciju, lai aptvertu tikai to, kas, kā paredzams, būs nepieciešams. Tas nozīmē, ka Centrs ir samazinājis savu peļņu līdz minimumam galvenajās budžeta pozīcijās, tāpēc tā elastība ir ievērojami samazināta. Nākamajā attēlā ir parādīts izdevumu pārskats pa sadaļām, iekļaujot salīdzinājumu ar 2022. gada budžetu un 2021. gada rezultātiem.

**Attēls 2. Izdevumu iedalījums atbilstoši sadaļai un gadam: 2021.–2023. gads (1, 2., 3. un 10. sadaļa)\***



\* 1. sadaļa: "Personāls"; 2. sadaļa: "Ēkas, inventārs un citi darbības izdevumi"; 3. sadaļa: "Darbības izdevumi" un 10. sadaļa: "Rezerves" 10. sadaļas budžetam 2023. gadā ir pielikts atgādinājums (p.m.), 2022. gadā tas ir 926 000 EUR un parādīts kā "0" 2021. gadā.

### 1. sadaļa PERSONĀLS

1. sadaļas budžets 2023. gadam ir 29,0 miljoni EUR, tātad par 0,7 % lielāks nekā 2022. gada budžets, uzrādot pieaugumu par 191 300 EUR. Centra budžets nodrošina potenciālus gada algas pielāgojumus, kas ir lēsti kā 1 % gadā, kā arī divgadu soļu progresu un stimulēšanu. Budžeta pamatā ir štatu saraksts ar 196 posteņiem, kas paliek tādā pašā līmenī, kā budžeta iestāde apstiprinājusi 2022. gadam. Budžetā tiek ņemti vērā arī tādi faktori kā personāla apgrozījuma koeficients un darba modeļi. Viss iepriekšminētais veido līdz 0,5 % (94 500 EUR) pieauguma atbilstoši 110. pantā "Darbinieki dienesta attiecībā" noteiktajam, ievērojot to, ka budžets līgumdarbiniekiem (1115. pozīcija) 2023. gadā ir pieaudzis par 1,4 % (22 800 EUR) salīdzinājumā ar 2022. gada budžetu. Šis pieaugums attiecas tikai uz potenciālajiem darba algas ikgadējiem pielāgojumiem. CdT 2022. gadā saņēma konfidenciāla

tulkošanas projekta pieprasījumu no Eiropas Prokuratūras (*EPPO*). Centrs lēš, ka šim projektam būtu nepieciešamas piecas papildu amata vietas (četri IV FG līgumdarbinieki un viens III FG līgumdarbinieks) uz sešiem mēnešiem 2022. gadā ar to turpmākas pagarināšanas iespēju, ja *EPPO* nosūta papildu apjomus tā paša projekta ietvaros. Papildu resursi tiks piešķirti tikai *EPPO* projektam. Tādējādi *EPPO* projekta pagarināšanas gadījumā 2023. gada budžets varētu tikt pārskatīts.

## 2. sadaļa ĒKAS, INVENTĀRS UN CITI DARBĪBAS IZDEVUMI

2. sadaļas "Ēkas, inventārs un citi darbības izdevumi" budžets 2023. gadam ir 8,2 miljoni EUR. Tas ir samazināts par 0,6 % salīdzinājumā ar 2022. gada budžetu. Šo samazinājumu galvenokārt nosaka jaunās sarunas saistībā ar ēkas platības samazināšanu, tāl darba palielināšanas plānu un otra datu centra ieviešanu.

Jāuzsver, ka 2. sadaļas izdevumos ir iekļauti izdevumi par datu centra mitināšanu *ERA* ("Eiropas Savienības Dzelzceļu aģentūrai"). Atbilstoši universāluma principam no *ERA* gūtie ieņēmumi tiek reģistrēti kā ieņēmumi, nevis izdevumu kompensācija.

## 3. sadaļa DARBĪBAS IZDEVUMI

Budžeta 3. sadaļa "Darbības izdevumi aptver tulkošanas ārpakalpojumus, tehniskos pakalpojumus saistībā ar valodu pakalpojumiem, starpiestāžu sadarbību un *eCdT* programmu. Tas veido 10,5 miljonus EUR 2023. gadā, kas ir par 5,3 % mazāk nekā 2022. gada budžetā. Tas ir par 0,5 miljoniem EUR mazāk nekā 2021. gada rezultāti.

Ārējo tulkošanas pakalpojumu budžets veido sadaļas budžeta galveno daļu, proti, 92,8 % 2023. gadā. Šo pakalpojumu faktiskās izmaksas ir atkarīgas no daudziem faktoriem, piemēram, piegādātāju kategorijas saskaņā ar esošajiem pamatlīgumiem un cenām, par kurām ir notikusi vienošanās saskaņā ar turpmākiem pamatlīgumiem, kas ir atkarīga arī no ekonomiskās attīstības dalībvalstīs. Budžets 2023. gadam ir EUR 9,7 miljoni, kas atbilst prognozētajiem apjomiem, kā arī Centra iecerēm, ka ieguldījumi tulkošanas tehnoloģijās pozitīvi ietekmēs izdevumus par rakstiskās tulkošanas ārpakalpojumiem. Ir skaidrs, ka reālie izdevumi lielā mērā būs atkarīgi no Centra klientu faktiskā pieprasījuma un tulkošanas tehnoloģiju faktiskās ietekmes.

Centra izdevumi par IATE datubāzes pārvaldību, kā arī Centra ieguldījums citos starpiestāžu rīkos, ko pārvalda Komisija, ir iekļauti 31. nodaļā. Šo rīku izmaksas tiek noteiktas ar ikgadējiem finanšu līgumiem starp pusēm, kuras rīkojas lestažu rakstiskās un mutiskās tulkošanas komitejas (*ICTI*) izpildu komitejas ietvaros.

### D. DARBĪBAS

Centra aktivitātes 2023. gada budžetā ir definētas četrās darbības zonās, kā norādīts Centra plānošanas dokumentā 2023.–2025. gadam: 1) centrālās operatīvās darbības; 2) atbalsta darbības; 3) pārvaldības un pārraudzības pasākumi; 4) projekts/inovācija.

Cilvēku un finanšu resursi 2023. gadam tiek piešķirti četrām darbības jomām, kā parādīts nākamajā tabulā. Dažādiem Centra pakalpojumiem tieši vai netieši tiek piešķirti 1., 2. un 3. sadaļā iekļautie finanšu resursi. Netiešās izmaksas tiek piešķirtas mūsu darbībām un pēc tam arī mūsu pakalpojumiem, izmantojot mehānismus mūsu budžeta līdzekļu sadalei pa darbības jomām. Sīkāka informācija ir izklāstīta Centra provizorisksajā programmas dokumentā 2023.–2025. gadam (ats. CT/CA-002/2022).

	% cilvēkresursu (personāls)	% finanšu resursu	Finanšu resursi
<b>Centrālās operatīvās darbības</b>	<b>62,26 %</b>	<b>74,48 %</b>	<b>35 499 722</b>
<i>Tulkošana</i>	23,7 %	20,9 %	9 953 022
<i>Redīgēšana</i>	0,0 %	0,0 %	1046
<i>Izmaiņas</i>	1,5 %	1,2 %	575 369
<i>Literārā labošana</i>	0,2 %	0,0 %	23 399
<i>Transkripcija</i>	0,0 %	0,0 %	1607
<i>Subtitrēšana</i>	0,0 %	0,0 %	4554
<i>Terminoloģija</i>	0,3 %	0,0 %	9416
<i>Iekšējā validācija</i>	25,9 %	22,3 %	10 608 798
<i>Klienta pieprasījuma pārvaldība</i>	1,8 %	1,4 %	651 913
<i>Tehniskā priekšapstrāde un iepriekšēja formatēšana (TECH+CAT)</i>	2,1 %	1,7 %	790 548
<i>Ārpakalpojumu pārvaldība</i>	1,5 %	1,1 %	544 636
<i>Pēcapstrāde (CAT+TECH)</i>	1,3 %	1,0 %	478 620
<i>Tulkošanas atmiņu un mašīntulkošanas pārvaldība</i>	0,9 %	0,7 %	346 587
<i>IATE</i>	0,4 %	1,7 %	825 206
<i>Citas centrālās operatīvās darbības</i>	2,7 %	22,4 %	10 685 004
<b>Atbalsta pasākumi</b>	<b>24,2 %</b>	<b>19,0 %</b>	<b>9 079 836</b>
<b>Pārvaldības un pārraudzības pasākumi</b>	<b>8,3 %</b>	<b>3,7 %</b>	<b>1 763 958</b>
<b>Projekts/inovācija</b>	<b>5,2 %</b>	<b>2,8 %</b>	<b>1 320 584</b>
<b>Apropriācijas 10. sadaļā: darbībai nav piešķirtas "Rezerves"</b>	<b>0 %</b>	<b>0 %</b>	<b>0</b>
<b>Kopā</b>	<b>100 %</b>	<b>100 %</b>	<b>47 664 100</b>



## Pakārtotās darbības apraksts

<b>Darbības</b>	<b>Apraksts</b>
<i>Tulkošana</i>	Dokumentu un ESPZ tulkošana. Šajā darbībā tiek ņemtas vērā tikai iekšējās tulkošanas izmaksas, jo tulkojumu veic iekšēji.
<i>Rediģēšana</i>	Šo darbību veic iekšējie tulkotāji, salīdzinot tulkoto versiju ar dokumenta oriģinālu.
<i>Izmaiņas</i>	Tulkoto dokumentu izmaiņšana, pamatojoties uz saņemtajiem komentāriem. Šo darbību veic iekšējie tulkotāji.
<i>Literārā labošana</i>	Literārā labošana ir dokumenta tulkotās versijas pārskatīšana.
<i>Transkripcija</i>	Audio un/vai video faila pārvēršana augstas kvalitātes rakstiskā tekstā, izmantojot runas pārvēršanas tekstā tehnoloģijas.
<i>Subtitrēšana</i>	Videomateriāla subtitrēšana un tulkošana
<i>Iekšējā validācija</i>	Ārpalpojumu sniedzēju veikto tulkojumu novērtēšana.
<i>Klienta pieprasījuma pārvaldība</i>	Klientu pasūtījumu analizēšana un produkta parametru (piemēram, formāta, domēna) noteikšana
<i>Tehniskā priekšapstrāde un iepriekšēja formatēšana (TECH+CAT)</i>	Tulkošanas pieprasījuma saņemšana un tulkojuma augšupielāde tulkošanas atmiņas un mašintulkošanas sistēmā turpmākai tulkošanai. Tā ir tehniska darbība, kuras laikā ir jāveic ikviena dokumenta augšupielāde. Tas ļauj esošajām tulkošanas atmiņām saskaņot dokumentu ar esošām atmiņām un tādējādi sniedz iespēju aprēķināt potenciālo atlaidi klientiem.
<i>Ārpalpojumu pārvaldība</i>	Ārštata tulkotāju atlase, viņu līgumu sastādīšana un pārvaldība.
<i>Pēcapstrāde (CAT+TECH)</i>	Dokumentu formatēšana un jebkuru tehnisku problēmu novēršana.
<i>Tulkošanas atmiņu un mašintulkošanas pārvaldība</i>	Tulkošanas atmiņu un mašintulkošanas krājuma satura organizēšana un atjaunināšana.
<i>Terminoloģija</i>	Terminoloģijas izpētes darbības (izpētes, tulkošanas, pārbaudes u. tml.) organizēšana.
<i>IATE</i>	IATE datubāzes pārvaldība
<i>Citas centrālās operatīvās darbības</i>	Aptver citas centrālās operatīvās darbības, piemēram, lingvistisku priekšapstrādi, rakstiskās tulkošanas ārpalpojumus u. tml.

Nākamajā tabulā ir redzama lapu kopskaita, terminu un ieņēmumu prognoze 2023. gadam salīdzinājumā ar 2022. gada budžetu. Tabulā ir redzamas klientu nodrošinātās prognozes 2023. gadam. Stikāka informācija par klientu prognozēm un tulkošanas apjomiem ir sniegta III daļā "Ieņēmumu un izdevumu pārskats – detalizēta informācija".

	2023. gada provizoriskais budžeta projekts	2022. gada budžets	Salīdzinājums
Prognoze par ES preču zīmju lapu kopskaitu	187 360	197 221	-5,0 %
Prognoze par dokumentu lapu kopskaitu	415 346	414 394	0,2 %
<i>Lapu kopskaits</i>	<i>602 706</i>	<i>611 615</i>	<i>-1,5 %</i>
Terminu sarakstu kopskaita prognoze	78 842	82 427	-4,3 %
Prognoze par kopējiem ieņēmumiem no tulkojumiem, terminoloģijas un terminu sarakstiem	46 701 500	48 101 600	-2,9 %

## II. IEŅĒMUMU UN IZDEVUMU PĀRSKATA APSKATS

Sadaļa	Budžeta pozīcija	2023. gada provizoriskais budžeta projekts	2022. gada budžets	2021. gada budžeta izlietojums
	<b>IEŅĒMUMI</b>			
1	<b>MAKSĀJUMI NO AĢENTŪRĀM, BIROJIEM, IESTĀDĒM UN ORGANIZĀCIJĀM</b>	46 701 500	48 101 600	45 069 367
2	<b>KOMISIJAS SUBSĪDIJAS</b>	p. m.	p. m.	0
3	<b>STARPIESTĀŽU SADARBĪBA</b>	694 100	663 100	632 642
4	<b>CITI IEŅĒMUMI</b>	268 500	272 400	858 682
5	<b>NO IEPRIEKŠĒJĀ FINANŠU GADA PĀRNEŠTAIS ATLIKUMS UN PĀRNEŠUMI NO IEPRIEKŠĒJO GADU REZERVĒM</b>	p. m.	p. m.	0
	Rezerve cenu stabilitātei	p. m.	p. m.	0
	Rezerve izņēmuma ieguldījumiem	p. m.	p. m.	0
6	<b>ATMAKSĀJUMI</b>	p. m.	p. m.	0
	<b>KOPĀ</b>	<b>47 664 100</b>	<b>49 037 100</b>	<b>46 560 692</b>
	<b>IZDEVUMI</b>			
1	<b>PERSONĀLS</b>	28 959 500	28 768 200	25 693 924
2	<b>ĒKAS, INVENTĀRS UN CITI DARBĪBAS IZDEVUMI</b>	8 222 200	8 273 600	7 590 045
3	<b>DARBĪBAS IZDEVUMI</b>	10 482 400	11 069 300	11 016 240
10	<b>REZERVES</b>	p. m.	926 000	0
	<b>KOPĀ</b>	<b>47 664 100</b>	<b>49 037 100</b>	<b>44 300 208</b>

III. 2023. GADA IEŅĒMUMU UN IZDEVUMU PĀRSKATS – DETALIZĒTA INFORMĀCIJA

Pozīcija Pants Nodaļa Sadaļa	Apraksts	2023. gada provizorisks budžeta projekts	2022. gada budžets	2021. gada budžeta izlietojums	Piezīmes
<b>IEŅĒMUMI</b>					
1000	Eiropas Vides aģentūra (EVA)	209.700	195.000	212.938	2363 lpp.
1001	Eiropas Izglītības fonds (ETF)	62.400	62.400	368.575	717 lpp.
1002	Eiropas Narkotiku un narkomānijas uzraudzības centrs (EMCDDA)	384.100	384.100	284.833	4416 lpp.
1003	Eiropas Zāļu aģentūra (EMA)	3.289.000	3.296.300	3.403.699	Dokumenti: 35 140 lpp.; terminu saraksti: 230 termini
1004	Eiropas Darba drošības un veselības aizsardzības aģentūra (EU-OSHA)	645.400	639.000	1.092.984	7419 lpp.
1005	Eiropas Savienības Intelektuālā īpašuma birojs (EUIPO)	5.470.500	5.470.500	4.898.966	Dokumenti: 54 687 lpp.; terminu saraksti: 68 800 termini; kopienas dizainparaugi: 8000 termini
1006	EUIPO preču zīmes	7.815.200	8.268.600	10.941.719	187 360 lpp.
1007	Kopienas Augu šķirņu birojs (CPVO)	38.700	38.700	32.818	445 lpp.
1008	Eiropas Savienības Aģentūra tiesībsardzības sadarbībai (Eiropols)	50.700	50.700	76.393	583 lpp.
1009	Eiropas Dzīves un darba apstākļu uzlabošanas fonds (Eurofound)	421.000	480.000	530.961	4839 lpp.
<b>100</b>	<b>100. pants</b>	<b>18.386.700</b>	<b>18.885.300</b>	<b>21.843.885</b>	
1010	Eiropas Profesionālās izglītības attīstības centrs (Cedefop)	117.400	116.200	75.814	1349 lpp.
1012	Eiropas Savienības Pamattiesību aģentūra (FRA)	1.172.600	1.262.000	1.108.715	13 215 lpp.
1014	Eiropas Investīciju banka (EIB)	p.m.	p.m.	7.218	
1015	Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestāde (EFSA)	225.700	225.700	283.477	2595 lpp.
1016	Eiropas Savienības Aģentūra tiesu iestāžu sadarbībai krimināllietās (Eurojust)	1.202.600	1.269.000	891.406	13 216 lpp.
1017	Eiropas Jūras drošības aģentūra (EMSA)	80.600	71.400	120.873	902 lpp.

Pozīcija Pants Nodāja Sadāja	Apraksts	2023. gada provizorisks budžeta projekts	2022. gada budžets	2021. gada budžeta izlietojums	Piezīmes
1018	Eiropas Savienības Aviācijas drošības aģentūra (EASA)	32.300	32.300	0	372 lpp.
1019	Eiropas Savienības Dzelzceļu aģentūra (ERA)	278.500	275.700	116.287	3201 lpp.
<b>101</b>	<b>pants</b>	<b>3.109.700</b>	<b>3.252.300</b>	<b>2.603.790</b>	
1020	Eiropas Savienības Kiberdrošības aģentūra (ENISA)	149.700	148.200	464.453	1721 lpp.
1021	Eiropas Slimību profilakses un kontroles centrs (ECDC)	466.700	550.000	806.411	5235 lpp.
1022	Eiropas Robežu un krasta apsardzes aģentūra (Frontex)	2.948.500	2.919.300	615.216	Dokumenti: 32 073 lpp.; terminu saraksti: 460 termini
1023	Eiropas izglītības un kultūras izpildāģentūra (EACEA)	669.700	598.400	310.782	6798 lpp.
1024	Mazo un vidējo uzņēmumu izpildāģentūra (EASME)	6.300	15.900	35.590	72 lpp.
1025	Eiropas Savienības Tiesībaizsardzības apmācības aģentūra (CEPOL)	40.900	162.500	19.334	438 lpp.
1026	Patērētāju, veselības, lauksaimniecības un pārtikas izpildāģentūra (Chafea)	–	–	391.896	
1027	Eiropas Savienības Kosmosa programmas aģentūra (EUSPA)	30.600	27.400	48.136	348 lpp.
1028	Eiropas Aizsardzības aģentūra (EAA)	4.700	4.700	13.412	54 lpp.
1029	Eiropas Ķīmikāliju aģentūra (ECHA)	1.682.100	1.682.100	2.018.080	18 414 lpp.
<b>102</b>	<b>102. pants</b>	<b>5.999.200</b>	<b>6.108.500</b>	<b>4.723.311</b>	
1030	Eiropas Zivsaimniecības kontroles aģentūra (EFCA)	345.000	358.500	267.632	Dokumenti: 3887 lpp.; terminu saraksti: 29 termini
1031	Kopuzņēmums "Kodolsintēze enerģijai" (F4E JU)	51.800	51.800	10.788	596 lpp.
1032	Eiropas Savienības Satelītcentrs (SatCen)	p.m.	p.m.	0	
1033	Inovācijas un tīklu izpildāģentūra (INEA)	16.700	22.400	20.479	183 lpp.

Pozīcija Pants Nodāja Sadāja	Apraksts	2023. gada provizorisks budžeta projekts	2022. gada budžets	2021. gada budžeta izlietojums	Piezīmes
1034	Eiropas Inovāciju un tehnoloģiju institūts (EIT)	6.900	6.000	3.790	78 lpp.
1035	Eiropas Pētniecības padomes izpildaģentūra (ERCEA)	68.300	67.700	9.902	785 lpp.
1036	Pētniecības izpildaģentūra (REA)	1.994.800	1.955.700	139.285	22 929 lpp.
1037	Kopuzņēmums <i>Clean Sky 2 (Clean Sky 2 JU)</i>	3.900	3.900	2.337	30 lpp.
1038	Eiropas Dzimumu līdzības institūts (EIGE)	50.800	48.000	47.017	584 lpp.
1039	Kopuzņēmums <i>SESAR (SJU)</i>	14.200	13.800	1.914	158 lpp.
<b>103</b>	<b>103. pants</b>	<b>2.552.400</b>	<b>2.527.800</b>	<b>503.142</b>	
1042	Kopuzņēmums "Inovācija veselības aprūpes iniciatīva" (IHI JU)	5.000	5.000	4.817	Dokumenti: 48 lpp.; terminu saraksti: 192 termini
1043	Kopuzņēmums "Kurināmā elementi un ūdeņradis 2" (FCH2 JU)	1.900	2.400	1.914	22 lpp.
1045	Eiropas Savienības Patvēruma aģentūra (EUAA)	2.315.400	2.898.600	4.398.500	Dokumenti: 25 803 lpp.; terminu saraksti: 1200 termini
1046	Eiropas Savienības Enerģoregulatoru sadarbības aģentūra (ACER)	294.300	320.000	205.711	3469 lpp.
1047	Eiropas Vērtspapīru un tirgu iestāde (EVTI)	492.900	596.800	561.923	5952 lpp.
1048	Eiropas Banku iestāde (EBI)	858.700	858.700	1.236.511	9772 lpp.
1049	Eiropas Apdrošināšanas un aroda pensiju iestāde (EAAPI)	257.500	283.800	105.730	2855 lpp.
<b>104</b>	<b>104. pants</b>	<b>4.225.700</b>	<b>4.965.300</b>	<b>6.515.107</b>	
1050	BEREC atbalsta aģentūra (BEREC birojs)	139.700	152.300	33.415	1697 lpp.
1051	Eiropas Savienības Aģentūra lielapjoma IT sistēmu darbības pārvaldībai brīvības, drošības un tiesiskuma telpā (eu-LISA)	1.121.500	1.224.200	1.413.094	Dokumenti: 13 152 lpp.; terminu saraksti: 391 termins

Pozīcija Pants Nodāja Sadāja	Apraksts	2023. gada provizorisks budžeta projekts	2022. gada budžets	2021. gada budžeta izlietojums	Piezīmes
1052	Kopuzņēmums "Svarīgas digitālās tehnoloģijas" (KDT JU)	4.200	4.200	2.001	48 lpp.
1053	Narkotiku jūras ceļu izpētes un operatīvais centrs (MAOC-N)	p.m.	p.m.	0	
1054	Vienotā noregulējuma valde (VNV)	1.488.300	1.475.100	1.240.073	12 000 lpp.
1055	Eiropas skolas	64.200	63.600	106.648	738 lpp.
1056	Kopuzņēmums "Apritīga biobāzēta Eiropa" (CBE JU)	9.600	9.500	3.656	110 lpp.
1057	Kopuzņēmums "Eiropas dzelzceļš" (ERJU)	p.m.	p.m.	12.472	
1058	Eiropas Uzraudzības iestāžu Apvienotā komiteja (ESAs-JC)	p.m.	p.m.	0	
1059	Eiropas Augstas veiktspējas datu kopuzņēmums (EuroHPC)	5.600	1.600	0	72 lpp.
<b>105</b>	<b>105. pants</b>	<b>2.833.100</b>	<b>2.930.500</b>	<b>2.811.360</b>	
1060	Eiropas Darba iestāde (ELA)	1.992.200	1.992.200	1.467.157	22 672 lpp.
1061	Eiropas Prokuratūra (EPPO)	4.110.700	4.080.400	–	Dokumenti: 35 169 lpp.; Speciālais pielāgotais tulkošanas dienests
<b>106</b>	<b>106. pants</b>	<b>6.102.900</b>	<b>6.072.600</b>	<b>1.467.157</b>	
1099	Ieņēmumi no jauniem klientiem	p.m.	p.m.	1.038.466	
<b>109</b>	<b>109. pants</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>1.038.466</b>	
<b>10</b>	<b>MAKSĀJUMI NO AĢENTŪRĀM, BIROJIEM UN ORGANIZĀCIJĀM</b>	<b>43.209.700</b>	<b>44.742.300</b>	<b>41.506.218</b>	
1100	Eiropas Komisija	1.160.500	1.150.500	798.103	Dokumenti: 13 339 lpp. Dokumentu apjomā ir iekļauti Tiesiskuma un patērētāju ĢD, Nodarbinātības, sociālo lietu un iekļautības ĢD un GROW ĢD (Iekšējā tirgus, rūpniecības, uzņēmējdarbības un MVU ĢD) lēstie apjomi.
1101	Eiropas Parlaments	p.m.	p.m.	34.650	

Pozīcija Pants Nodāja Sadāja	Apraksts	2023. gada provizorisks budžeta projekts	2022. gada budžets	2021. gada budžeta izlietojums	Piezīmes
1102	Eiropas Savienības Padome	323.200	320.000	85.978	3715 lpp.
1103	Eiropas Revīzijas palāta	12.600	12.700	149.891	145 lpp.
1104	Eiropas Reģionu komiteja	p.m.	p.m.	318	
1105	Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komiteja	p.m.	p.m.	6.256	
1106	Eiropas Savienības Tiesa	p.m.	p.m.	18.336	
1107	Eiropas Centrālā banka	58.800	58.800	48.160	676 lpp.
1108	Eiropas Ombuds	204.600	102.400	266.431	2328 lpp.
1109	Eiropas datu aizsardzības uzraudzītājs	1.732.100	1.714.900	2.155.027	19 909 lpp.
110	110. pants	3.491.800	3.359.300	3.563.149	
11	<b>MAKSĀJUMI NO IESTĀDĒM</b>	<b>3.491.800</b>	<b>3.359.300</b>	<b>3.563.149</b>	
1	<b>MAKSĀJUMI NO AĢENTŪRĀM, BIROJIEM, IESTĀDĒM UN ORGANIZĀCIJĀM</b>	<b>46.701.500</b>	<b>48.101.600</b>	<b>45.069.367</b>	<b>Padomes Regulas (EK) Nr. 2965/94 10. panta 2. punkta b) apakšpunkts (kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Padomes Regulu (EK) Nr. 1645/2003).</b>
2000	Komisijas subsīdijas	p.m.	p.m.	0	
200	Komisijas subsīdijas	p.m.	p.m.	0	Padomes Regulas (EK) Nr. 2965/94 10. panta 2. punkta c) apakšpunkts (kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Padomes Regulu (EK) Nr. 1645/2003).
20	<b>KOMISIJAS SUBSĪDIJAS</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>0</b>	
2	<b>KOMISIJAS SUBSĪDIJAS</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>0</b>	
3001	Dalība Iestāžu rakstiskās un mutiskās tulkošanas komitejā (ICTI)	p.m.	p.m.	0	
3002	Starpiestāžu projektu pārvaldība	694.100	663.100	632.642	Šī pozīcija aptver ieņēmumus, kas saņemti no Centra starpiestāžu projektu (jo īpaši projekta IATE) pārvaldības.

Pozīcija Pants Nodāja Sadāja	Apraksts	2023. gada provizorisks budžeta projekts	2022. gada budžets	2021. gada budžeta izlietojums	Piezīmes
300	Starpiestāžu sadarbība	694.100	663.100	632.642	
30	<b>STARPIESTĀŽU SADARBĪBA</b>	694.100	663.100	632.642	
<b>3</b>	<b>STARPIESTĀŽU SADARBĪBA</b>	<b>694.100</b>	<b>663.100</b>	<b>632.642</b>	
4000	Banku procenti	p.m.	5.000	0	
400	Banku procenti	p.m.	5.000	0	Šis pants aptver procentus, ko Centrs saņem savos bankas kontos.
4010	Dažādas atlīdzības	98.500	97.400	688.682	
401	Dažādas atlīdzības	98.500	97.400	688.682	Šis pants aptver dažādas atlīdzības, tostarp ienākumus no biroja telpu un automašīnu stāvvietu izīrēšanas apakširniekiem, kā arī datu centra tīmekļa mitināšanas Eiropas Savienības Dzelzceļu aģentūrai.
4020	Luksemburgas valdības finansiālais ieguldījums	170.000	170.000	170.000	Ar šo Luksemburgas valdības finansiālo ieguldījumu tiek atbalstītas Centra nomas gada maksas
402	Citi ieguldījumi	170.000	170.000	170.000	
40	<b>CITI IEŅĒMUMI</b>	268.500	272.400	858.682	
<b>4</b>	<b>CITI IEŅĒMUMI</b>	<b>268.500</b>	<b>272.400</b>	<b>858.682</b>	
5000	Atlikums, kas pārņests no iepriekšējā finanšu gada	p.m.	p.m.	0	Atlikums, kas pārņests no iepriekšējā finanšu gada saskaņā ar 2019. gada 22. septembra Centra Finanšu regulas 17. panta 1. punktu.
500	Atlikums, kas pārņests no iepriekšējā finanšu gada	p.m.	p.m.	0	
5010	Pārnesums no "Rezerves izņēmuma ieguldījumiem"	p.m.	p.m.	0	Pārnesums no "Rezerves izņēmuma ieguldījumiem" atbilst izdevumiem 32. nodaļā "Izdevumi saistībā ar eCdT programmu".
5015	Pārnesums no "Rezerves cenu stabilitātei"	p.m.	p.m.	0	Pārnesums no "Rezerves cenu stabilitātei" ir nepieciešams budžeta sabalansēšanai.
501	Pārnesumi no iepriekšējo gadu rezervēm	p.m.	p.m.	0	



Pozīcija Pants Nodāja Sadaļa	Apraksts	2023. gada provizorisks budžeta projekts	2022. gada budžets	2021. gada budžeta izlietojums	Piezīmes
50	NO IEPRIEKŠĒJĀ FINANŠU GADA PĀRNEŠTAIS ATLIKUMS UN PĀRNESUMI NO IEPRIEKŠĒJO GADU REZERVĒM	p.m.	p.m.	0	
<b>5</b>	<b>NO IEPRIEKŠĒJĀ FINANŠU GADA PĀRNEŠTAIS ATLIKUMS UN PĀRNESUMI NO IEPRIEKŠĒJO GADU REZERVĒM</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>0</b>	
6000	Atmaksājumi klientiem	p.m.	p.m.	0	
600	Atmaksājumi klientiem	p.m.	p.m.	0	
60	ATMAKSĀJUMI KLIENTIEM	p.m.	p.m.	0	
<b>6</b>	<b>ATMAKSĀJUMI</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>0</b>	
	<b>Kopējie ieņēmumi</b>	<b>47.664.100</b>	<b>49.037.100</b>	<b>46.560.692</b>	
	<b>IZDEVUMI</b>				
1100	Pamatalgas	16.656.300	16.596.800	15.224.983	Eiropas Kopienų Civildienesta noteikumi un Eiropas Kopienų pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtība, jo īpaši to 62. un 66. pants. Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu ierēdņu un pagaidu darbinieku pamatalgas.
1101	Ģimenes pabalsti	1.555.200	1.541.000	1.324.825	Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi, jo īpaši to 62., 67. un 68. pants un VII pielikuma I sadaļa. Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu māsaimniecības, apgādājamo bērnu un izglītības pabalstus amatpersonām un pagaidu darbiniekiem.
1102	Ekspatriācijas un uzturēšanās ārvalstīs pabalsti	2.656.000	2.633.600	2.473.481	Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi, jo īpaši to 62. un 69. pants un to VII pielikuma 4. pants. Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu ekspatriācijas un uzturēšanas ārvalstīs pabalstus amatpersonām un pagaidu darbiniekiem.
1103	Sekretāru pabalsti	10.200	11.800	8.117	Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi, jo īpaši to XIII pielikuma 18. panta 1. punkts. Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu sekretāru pabalstu, kas tiek izmaksāts ierēdņiem un pagaidu darbiniekiem AST kategorijā, kuri strādā kā ātrrakstīšanas vai mašīnrakstīšanas darbinieki, teleksa operatori, burtliči, izpildsekretāri vai galvenie sekretāri un kuriem ir tiesības uz tā saņemšanu mēnesī pirms 2004. gada 1. maija.
110	Darbinieki dienesta attiecībās	20.877.700	20.783.200	19.031.405	

Pozīcija Pants Nodāja Sadāja	Apraksts	2023. gada provizorisks budžeta projekts	2022. gada budžets	2021. gada budžeta izlietojums	Piezīmes
1113	Praktikanti	37.600	37.200	0	Št aproprācija ir paredzēta, lai segtu ar praktikantiem saistītos izdevumus.
1115	Līgumdarbinieki	1.708.400	1.685.600	1.410.555	Eiropas Savienības pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtība, jo īpaši tās 3.a pants un IV sadaļa.
<b>111</b>	Līgumdarbinieki un praktikanti	1.746.000	1.722.800	1.410.555	Iepriekš šī panta nosaukums bija "Palīgdarbinieki un vietējie darbinieki".
1120	Personāla profesionālā apmācība	175.200	168.600	91.362	Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi, jo īpaši to 24.a pants.
<b>112</b>	Personāla profesionālā apmācība	175.200	168.600	91.362	
1130	Veselības apdrošināšana	561.000	554.000	528.174	Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi, jo īpaši to 72. pants. Noteikumi par slimības gadījumu apdrošināšanu Eiropas Savienības ierēdņiem.
1131	Apdrošināšana pret negadījumiem un arodslimībām	82.400	81.400	59.220	Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi, jo īpaši to 73. pants un to VIII pielikuma 15. pants. Št aproprācija ir paredzēta, lai segtu darba devēja iemaksu apdrošināšanai pret negadījumiem un arodslimībām.
1132	Apdrošināšana bezdarba gadījumiem	143.200	141.800	133.950	Eiropas Savienības pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtība, jo īpaši tās 28.a pants. Št aproprācija ir paredzēta pagaidu darbinieku apdrošināšanai pret bezdarbu.
1133	Pensijas tiesību izveidošana vai uzturēšana	p.m.	p.m.	0	Eiropas Savienības pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtība, jo īpaši tās 42. pants. Št aproprācija ir paredzēta, lai segtu maksājumus, ko Centrs veic ierēdņu un pagaidu darbinieku vārdā ar mērķi izveidot vai uzturēt viņu pensijas tiesības izcelsmes valstī.
1134	Iemaksa Kopienas pensiju shēmā	3.593.200	3.548.400	3.336.261	Št aproprācija ir paredzēta, lai segtu Centra darba devēja iemaksas Kopienas pensiju shēmā.
<b>113</b>	Darba devēja sociālās apdrošināšanas iemaksas	4.379.800	4.325.600	4.057.606	
1140	Pabalsti un piemaksas bērna piedzimšanas un nāves gadījumos	1.400	1.400	0	Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi, jo īpaši to 70., 74. un 75. pants. Št aproprācija ir paredzēta, lai segtu: – aproprācijas bērnu piedzimšanas gadījumos par to darbinieku bērniem, kuru izcelsmes valstīs netiek nodrošinātas šāda veida piemaksas; – ierēdņa nāves gadījumā mirušās personas pilna atalgojuma izmaksas līdz trešā mēneša beigām pēc nāves gadījuma mēneša un izmaksas par mirušā transportēšanu uz ierēdņa izcelsmes vietu. Nāves gadījumā attiecīgās aproprācijas tiks pārnestas no 1100. pozīcijas.

Pozīcija Pants Nodāja Sadāja	Apraksts	2023. gada provizorisks budžeta projekts	2022. gada budžets	2021. gada budžeta izlietojums	Piezīmes
1141	Ilgadējā atvaļinājuma ceļa izdevumi	254.400	249.800	244.914	Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi, jo īpaši to VII pielikuma 8. pants. Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu vienotas likmes ceļa izdevumus ierēdņiem vai pagaidu darbiniekiem, viņu laulātajiem un apgādājamajiem no nodarbinātības vietas līdz viņu izcelsmes vietai.
1143	Fiksētas likmes piemaksas	p.m.	p.m.	0	Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi, jo īpaši to VII pielikuma 14. pants. Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu fiksētas likmes piemaksas ierēdņiem un pagaidu darbiniekiem, kuriem savu pienākumu izpildes laikā regulāri rodas reprezentācijas izdevumi.
<b>114</b>	<b>Dažādi pabalsti un piemaksas</b>	<b>255.800</b>	<b>251.200</b>	<b>244.914</b>	
1150	Virsstundas	p.m.	p.m.	0	Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi, jo īpaši to 56. pants un to VI pielikums. Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu vienotas likmes maksājumus vai stundu likmes maksājumus par ierēdņu un pagaidu darbinieku nostrādātajām virsstundām AST kategorijā un pagaidu darbiniekiem, kuriem nav iespējama kompensācija ar brīvo laiku normālo pasākumu ietvaros.
<b>115</b>	<b>Virsstundas</b>				
1171	Ārštata tulki un konferenču tehniskie speciālisti	p.m.	p.m.	0	Maksājums ārštata tulkiem, kurus Centrs ir noalgojis konferencēm, kas nav kārtējās konferences un kurām Komisija nespēj nodrošināt mutisko tulkošanu. Papildus atbildībai tas iekļauj iemaksas dzīvības apdrošināšanas shēmā un slimību, negadījumu un nāves gadījumu apdrošināšanā, kā arī ceļa izdevumu un fiksētās ceļa dienas naudas kompensāciju ārštata tulkiem, kuru darba adrese nav nodarbinātības vieta.
1175	Aģentūras darbinieki	277.800	271.000	86.324	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu aģentūras darbinieku pakalpojumu izmantošanu.
<b>117</b>	<b>Papildu pakalpojumi</b>	<b>277.800</b>	<b>271.000</b>	<b>86.324</b>	
1180	Dažādi darbā pieņemšanas izdevumi	38.800	38.800	26.496	Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi, jo īpaši to 27., 31. un 33. pants. Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu izdevumus sakarā ar darbinieku pieņemšanu darbā.
1181	Ceļa izdevumi	11.400	12.000	3.933	Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi, jo īpaši to 20. un 71. pants un to VII pielikuma 7. pants. Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu to ierēdņu un pagaidu darbinieku (iekļaujot viņu ģimenes locekļus) ceļa izdevumus, kuri ierodas Centrā vai dodas projām no tā.

Pozīcija Pants Nodaļa Sadaļa	Apraksts	2023. gada provizorisks budžeta projekts	2022. gada budžets	2021. gada budžeta izlietojums	Piezīmes
1182	Iekārtošanās, pārrītināšanas un pārvietošanas pabalsti	66.200	65.600	37.740	Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi, jo īpaši to VII pielikuma 5. un 6. pants. Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu iekārtošanās pabalstus ierēdņiem un pagaidu darbiniekiem, kuriem ir jāmaina dzīvesvieta pēc viņu iecelšanas vai tad, kad viņi galīgi pārtrauc savu amata pienākumu pildīšanu un apmetas uz dzīvi citā vietā.
1183	Pārceļšanās izdevumi	26.000	25.800	10.200	Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi, jo īpaši to 20. un 71. pants un to VII pielikuma 9. pants. Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu pārvietošanas pabalstus ierēdņiem un pagaidu darbiniekiem, kuriem ir jāmaina dzīvesvieta pēc viņu iecelšanas vai tad, kad viņi tiek pārvietoti uz jaunu darba vietu vai galīgi pārtrauc savu amata pienākumu pildīšanu un apmetas uz dzīvi citā vietā.
1184	Pagaidu ikdienas uzturēšanās izdevumu maksājums	83.000	82.200	71.580	Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi, jo īpaši to 20. un 71. pants un to VII pielikuma 10. pants. Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu ikdienas uzturēšanās izdevumu maksājumus, kas pienākas ierēdņiem un pagaidu darbiniekiem, kuri iesniedz pierādījumus, ka viņiem pēc savu pienākumu uzņemšanās ir jāmaina dzīvesvieta (iekļaujot pārceļšanu).
<b>118</b>	<b>Dažādi darbā pieņemšanas un pārceļšanas izdevumi</b>	<b>225.400</b>	<b>224.400</b>	<b>149.950</b>	
1190	Atalgojuma korekcijas koeficienti	1.500	1.600	0	Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi, jo īpaši to 64. un 65. pants. Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu ierēdņu un pagaidu darbinieku atļūdzības, kā arī virsstundu maksājumiem piemērotās korekcijas koeficientu izmaksas.
<b>119</b>	<b>Atalgojuma korekcijas koeficienti un atļūdzības pielāgojumi</b>	<b>1.500</b>	<b>1.600</b>	<b>0</b>	
<b>11</b>	<b>DARBINIEKI DIENESTA ATTIECĪBĀS</b>	<b>27.939.200</b>	<b>27.748.400</b>	<b>25.072.115</b>	
1300	Misijas izdevumi, komandējuma izdevumi un citi papildu izdevumi	58.200	55.400	500	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu transporta izdevumus, misijas ikdienas pabalstu maksājumus un papildu vai neparedzētus izdevumus, kas radušies štata darbiniekiem, veicot misijas darbu Centra interesēs, atbilstoši Eiropas Savienības Civildienesta noteikumiem.
<b>130</b>	<b>Misijas un komandējumi</b>	<b>58.200</b>	<b>55.400</b>	<b>500</b>	
1310	Misijas izdevumi saistībā ar apmācību	22.200	21.200	0	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu misijas izdevumus apmācības laikā ārpus Luksemburgas.
<b>131</b>	<b>Misijas un komandējumi saistībā ar apmācību</b>	<b>22.200</b>	<b>21.200</b>	<b>0</b>	

Pozīcija Pants Nodāja Sadāja	Apraksts	2023. gada provizorisks budžeta projekts	2022. gada budžets	2021. gada budžeta izlietojums	Piezīmes
13	MISIJAS UN KOMANDĒJUMI	80.400	76.600	500	
1400	Restorāni un ēdnīcas	2.100	2.100	2.565	Št apropriācija ir paredzēta, lai segtu restorānu, kafetēriju un ēdnīcu ekspluatācijas izmaksas, jo īpaši līgumos par telpu uzturēšanu, iekārtu nodrošināšanu u. tml.
140	Sociālā un medicīnas infrastruktūra	2.100	2.100	2.565	
1410	Medicīnas dienests	75.400	65.000	26.000	Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi, jo īpaši to 59. pants un to II pielikuma 8. pants.
141	Medicīnas dienests	75.400	65.000	26.000	
1420	Citi izdevumi	787.000	773.000	546.453	Št apropriācija ir paredzēta, lai segtu izdevumus, kas ir saistīti ar dalību Sociālo aktivitāšu komitejā un ar bēmu darziem un izglītības iestādēm. Apropriācijas pamatā ir Komisijas Infrastruktūras un loģistikas (OIL) prognoze.
1421	Sociālās attiecības	14.000	14.000	3.515	Št apropriācija ir paredzēta, lai atbalstītu un finansētu visas iniciatīvas ar mērķi veicināt sociālās attiecības starp dažādu nacionalitāšu darbiniekiem, citu palīdzību un subsīdijas personālam, kā arī izmaksas, kas attiecas uz darbinieku uzņemšanas organizēšanu.
142	Citi izdevumi	801.000	787.000	549.968	
14	SOCIĀLĀ UN MEDICĪNAS INFRASTRUKTŪRA	878.500	854.100	578.533	
1520	Personāla apmaiņa	p.m.	p.m.	0	Št apropriācija ir paredzēta, lai segtu izdevumus, kas saistīti ar Centra ierēdņu un pagaidu darbinieku norīkojumu vai pagaidu uzdevumu valstu vai starptautiskās organizācijās.
1521	Centra ierēdņi, kuri tiek īslaicīgi norīkoti uz valstu administrācijām, starptautiskām organizācijām vai publiskā sektora iestādēm vai uzņēmumiem.	p.m.	p.m.	0	Št apropriācija ir paredzēta, lai segtu izdevumus saistībā ar Centra ierēdņu un pagaidu darbinieku norīkojumu vai pagaidu uzdevumu valstu vai starptautiskās organizācijās.
152	Mobilitāte	p.m.	p.m.	0	
15	MOBILITĀTE	p.m.	p.m.	0	
1600	Īpaši palīdzības piešķirumi	p.m.	p.m.	0	Št apropriācija ir paredzēta, lai segtu palīdzību naudas formā, ko var piešķirt kādam ierēdnim, bijušajam ierēdnim vai miruša ierēdņa tuviniekiem, kuri ir nonākuši grūtībās.
160	Labklājības pakalpojumi	p.m.	p.m.	0	

Pozīcija Pants Nodāja Sadaja	Apraksts	2023. gada provizorisks budžeta projekts	2022. gada budžets	2021. gada budžeta izlietojums	Piezīmes
1620	Citi izdevumi	p.m.	p.m.	0	Št apropriācija ir paredzēta, lai segtu palīdzību ģimenēm, jaunu darbinieku uzņemšanu, juridisko palīdzību, dotācijas skautiem un gaidām, dotācijas vecāku apvienības sekretariātam.
162	Citi izdevumi	p.m.	p.m.	0	
1630	Mazbērnu novietne, silītes un bērnudārzi	57.400	85.000	42.550	Št apropriācija ir paredzēta, lai segtu ar bērnudārziem un izglītības iestādēm saistītos izdevumus. Apropriācijas pamatā ir Eiropas Parlamenta prognoze.
163	Mazbērnu novietne, silītes un bērnudārzi	57.400	85.000	42.550	
1640	Papildu palīdzība personām ar invaliditāti.	1.500	1.600	0	Št apropriācija ir paredzēta, lai pēc tam, kad ir beigušās valsts tiesības, aktīvi nodarbinātajiem darbiniekiem ar invaliditāti, laulātajiem un apgādājamiem bērniem nodrošinātu tādu izdevumu (nemedicīnisko) kompensēšanu, kas tiek atzīti par nepieciešamiem, izriet no invaliditātes un ir atbalstīti ar pierādījumu dokumentiem.
164	Papildu palīdzība personām ar invaliditāti.	1.500	1.600	0	
16	<b>SOCIĀLĀS PALĪDZĪBAS PAKALPOJUMI</b>	<b>58.900</b>	<b>86.600</b>	<b>42.550</b>	
1700	Izklaides un reprezentācijas izdevumi	2.500	2.500	226	Št apropriācija ir paredzēta, lai segtu izklaides un reprezentācijas izdevumus un dažādas uzņemšanas.
170	Izklaide un reprezentācija	2.500	2.500	226	
17	<b>IZKLAIDE UN REPREZENTĀCIJA</b>	<b>2.500</b>	<b>2.500</b>	<b>226</b>	
1900	Pensijas un atlaišanas pabalsti	p.m.	p.m.	0	Št apropriācija ir paredzēta, lai segtu pensiju un atlaišanas pabalstus.
190	Pensijas	p.m.	p.m.	0	
19	<b>PENSIJAS</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>0</b>	
1	<b>PERSONĀLS</b>	<b>28.959.500</b>	<b>28.768.200</b>	<b>25.693.924</b>	
2000	Ēku īre un saistītie izdevumi	2.005.800	1.856.800	2.272.674	Št apropriācija ir paredzēta, lai segtu nomas maksājumus par Centra aizņemtajām ēkām, ēku daļām un autostāvvietu vietām.
200	Ieguldījumi nekustamajā īpašumā un ēku nomā, saistītās izmaksas	2.005.800	1.856.800	2.272.674	

Pozīcija Pants Nodāja Sadāja	Apraksts	2023. gada provizorisks budžeta projekts	2022. gada budžets	2021. gada budžeta izlietojums	Piezīmes
2010	Apdrošināšana	13.000	17.700	13.419	Št aproprācija ir paredzēta, lai segtu apdrošināšanas polises prēmijas attiecībā uz Centra aizņemtajām ēkām vai to daļām.
201	Apdrošināšana	13.000	17.700	13.419	
2020	Ūdensapgāde, gāze, elektrība un apkure	180.300	229.800	243.300	Št aproprācija ir paredzēta, lai segtu kārtējos izdevumus.
202	Ūdensapgāde, gāze, elektrība un apkure	180.300	229.800	243.300	
2030	Telpu uzkopšana un uzturēšana	206.200	252.400	259.085	Št aproprācija ir paredzēta, lai segtu tīrīšanas(regulārās tīrīšanas, tīrīšanas pakalpojumu, mazgāšanas, veļas mazgāšanas un ķīmiskās tīrīšanas produktu iegādes u. tml.) izmaksas, iekārtu un tehnisko uzstādījumu (liftu, centrālāpkures, gaisa kondicionēšanas uzstādījumu u. tml.) uzturēšanas izmaksas un atkritumu izvešanas izmaksas.
203	Telpu uzkopšana un uzturēšana	206.200	252.400	259.085	
2040	Telpu iekārtošana	15.000	16.000	90.410	Št aproprācija ir paredzēta, lai segtu telpu iekārtošanu un remontus ēkā.
204	Telpu iekārtošana	15.000	16.000	90.410	
2050	Ēku drošība un novērošana	252.800	247.400	136.477	Št aproprācija ir paredzēta, lai segtu dažādus izdevumus par ēkām saistībā ar drošību un drošumu, jo īpaši līgumus, kas nosaka ēkas novērošanu, ugunsdzēsības aparātu nomu un papildināšanu, ugunsdzēsības aprīkojuma iegādi un uzturēšanu, aprīkojuma nomaiņu ierēdņiem, kuri darbojas kā brīvprātīgie ugunsdzēsēji, un ar likumu noteikto pārbaužu veikšanu.
205	Ēku drošība un novērošana	252.800	247.400	136.477	
2060	Nekustamā īpašuma iegāde	p.m.	p.m.	0	Št aproprācija ir paredzēta, lai segtu ēkas kā Centra mītnes iespējamo iegādi.
206	Nekustamā īpašuma iegāde	p.m.	p.m.	0	
2080	Izdevumi pirms nekustamā īpašuma iegādes vai būvniecības	p.m.	p.m.	0	Št aproprācija ir paredzēta, lai segtu izdevumus par ekspertu atzinumiem saistībā ar nekustamo īpašumu.
208	Izdevumi pirms nekustamā īpašuma iegādes vai būvniecības	p.m.	p.m.	0	

Pozīcija Pants Nodāja Sadāja	Apraksts	2023. gada provizorisks budžeta projekts	2022. gada budžets	2021. gada budžeta izlietojums	Piezīmes
2090	Citi izdevumi	p.m.	p.m.	0	Št aproprācija ir paredzēta, lai segtu citus kārtējos izdevumus, kas nav norādīti atsevišķi, piemēram, administratīvos izdevumus, kas neattiecas uz inženierkomunikācijām (ūdeni, gāzi un elektrību), uzturēšanu, pašvaldību nodokļus un papildu izmaksas.
209	Citi izdevumi	p.m.	p.m.	0	
20	<b>IEGULDĪJUMI NEKUSTAMAJĀ ĪPAŠUMĀ UN ĒKU NOMĀ, SAISTĪTĀS IZMAKSAS</b>	<b>2.673.100</b>	<b>2.620.100</b>	<b>3.015.365</b>	
2100	Aparatūras un programmatūru iegāde, darbs ar tiem, apkope un uzturēšana	2.196.800	2.465.300	2.266.413	Št aproprācija ir paredzēta, lai segtu datoraparātūras iegādi vai nomu, programmatūru izstrādi, programmatūru vai programmatūru pakotņu uzturēšanu, dažādus datu apstrādes palīgmateriālus u. tml. Št pozīcija attiecas arī uz telesakaru iekārtām, kopētājiem un printeriem.
210	Informācijas tehnoloģijas	2.196.800	2.465.300	2.266.413	
2120	Ārēji pakalpojumi programmatūru un sistēmu ekspluatācijai, ieviešanai, izstrādei un uzturēšanai	2.613.000	2.471.400	1.857.306	Št aproprācija ir paredzēta, lai segtu izdevumus par ārēji strādājošiem darbiniekiem (piemēram, operatoriem, administratoriem un sistēmu inženieriem).
212	Informācijas tehnoloģijas pakalpojumi	2.613.000	2.471.400	1.857.306	
21	<b>DATU APSTRĀDE</b>	<b>4.809.800</b>	<b>4.936.700</b>	<b>4.123.719</b>	
2204	Biroja aprīkojums	5.000	5.000	3.000	Št aproprācija ir paredzēta, lai segtu biroja aprīkojuma un tehnisko uzstādījumu iegādi, līzingu, uzturēšanu un remontu, izņemot tādu aprīkojumu kā printeri un kopētāji.
220	Tehniskie uzstādījumi un biroja aprīkojums	5.000	5.000	3.000	
2210	Jauni pirkumi	10.000	10.000	3.000	Št aproprācija ir paredzēta, lai segtu mēbeļu iegādi, nomaiņu, uzturēšanu, izmantošanu un remontu.
221	Mēbeles	10.000	10.000	3.000	
2230	Jauni transportlīdzekļu pirkumi	p.m.	p.m.	0	Št aproprācija ir paredzēta, lai segtu oficiāla transportlīdzekļa iegādi Centram.
2232	Transportlīdzekļu īre	7.700	7.700	5.821	Št aproprācija ir paredzēta, lai segtu nomu oficiāla transportlīdzekļu ilgtermiņa līguma formā, kā arī izdevumus par transportlīdzekļu gadījuma rakstura iznomāšanu neparedzētu vajadzību gadījumos.



Pozīcija Pants Nodāja Sadāja	Apraksts	2023. gada provizorisks budžeta projekts	2022. gada budžets	2021. gada budžeta izlietojums	Piezīmes
2233	Transportlīdzekļu uzturēšana, izmantošana un remonts	2.000	2.000	700	Št apropriācija ir paredzēta, lai segtu transportlīdzekļa uzturēšanas un ekspluatācijas izmaksas, kā arī izmaksas saistībā ar sabiedriskā transporta izmantošanu.
223	Transportlīdzekļi	9.700	9.700	6.521	
2250	Dokumentācijas un bibliotēku izdevumi	20.000	22.000	20.756	Št apropriācija ir paredzēta, lai segtu bibliotēkas krājumu iegādi, laikrakstu un periodisko izdevumu, tiešsaistes pakalpojumu, piemēram, vārdnīcu, abonēšanu, kā arī citus izdevumus par dokumentiem un bibliotēkām.
2255	Dokumentācijas, tulkošanas un vairākvalodu rīki	8.000	15.000	0	Št apropriācija ir paredzēta, lai segtu izdevumus par dokumentācijas, tulkošanas un vairākvalodu rīkiem, piemēram, lingvistikas un terminoloģijas datubāzu, tulkošanas atmiņu un mašīntulkošanas vārdnīcu satūra iegādi, konsolidēšanu un paplašināšanu.
225	Dokumentācijas un bibliotēku izdevumi	28.000	37.000	20.756	
22	<b>KUSTAMĀIS ĪPAŠUMS UN SAISTĪTĀS IZMAKSAS</b>	<b>52.700</b>	<b>61.700</b>	<b>33.277</b>	
2300	Kancelejas preces un biroja piederumi	16.000	16.000	12.951	Št apropriācija ir paredzēta, lai segtu papīra un biroja materiālu iegādi.
230	Kancelejas preces un biroja piederumi	16.000	16.000	12.951	
2320	Banku izmaksas	10.000	3.000	1.800	Št apropriācija ir paredzēta, lai segtu bankas maksas un savienojuma ar starpbanku telesakaru tīkla izmaksas.
2321	Zaudējumi, mainoties valūtas maiņas kursam	p.m.	p.m.	0	Št pozīcija ir paredzēta, lai segtu zaudējumus, kas Centram radušies tā budžeta pārvaldībā, ciktāl šādus zaudējumus nevar kompensēt ar valūtas maiņas kursa ieguvumiem.
232	Finanšu izdevumi	10.000	3.000	1.800	
2330	Juridiskie izdevumi	20.000	20.000	19.765	Št apropriācija paredzēta, lai segtu pirmstiesas izdevumus un izmaksas saistībā ar pieaicinātu juristu un citu ekspertu konsultācijām.
233	Juridiskie izdevumi	20.000	20.000	19.765	
2340	Zaudējumi	p.m.	p.m.	0	Št apropriācija ir paredzēta, lai segtu kaitējumus un izmaksas, kas radušās, nokārtojot pret Centru vērstās prasības (civiltiesiskā atbildība).
234	Zaudējumi	p.m.	p.m.	0	

Pozīcija Pants Nodāja Sadāja	Apraksts	2023. gada provizorisks budžeta projekts	2022. gada budžets	2021. gada budžeta izlietojums	Piezīmes
2350	Dažādi apdrošināšanas izdevumi	10.800	10.300	9.195	Št apropriācija ir paredzēta, lai segtu vispusīgu apdrošināšanu, civiltiesisko atbildību, apdrošināšanu pret zādzībām un apdrošināšanu, kas aptver grāmatvedības ierēdņu un avansu pārziņu atbildību.
2352	Dažādas iekšējo sanāksmju izmaksas	3.000	3.000	1.250	Št apropriācija paredzēta, lai segtu izdevumus, organizējot iekšējās sanāksmes.
2353	Nodaļu pārvietošana	3.000	10.000	20.000	Št apropriācija ir paredzēta, lai segtu pārvietošanas izmaksas gan ēkā, gan uz jaunu ēku.
2359	Citi izdevumi	3.100	3.100	0	Št apropriācija ir paredzēta, lai segtu citus darbības izdevumus, kas nav norādīti atsevišķi.
<b>235</b>	<b>Citi darbības izdevumi</b>	<b>19.900</b>	<b>26.400</b>	<b>30.445</b>	
2360	Ārēji revīzijas un novērtēšanas pakalpojumi	22.000	20.000	10.066	Št apropriācija ir paredzēta, lai segtu izmaksas saistībā ar ārējiem revīzijas un novērtēšanas pakalpojumiem, piemēram, gada pārskatu revīziju.
<b>236</b>	<b>Ārēji revīzijas un novērtēšanas pakalpojumi</b>	<b>22.000</b>	<b>20.000</b>	<b>10.066</b>	
2390	Komisijas sniegtie tulkošanas pakalpojumi	p.m.	p.m.	0	Št apropriācija ir paredzēta, lai segtu Komisijas nodrošinājumu tulkošanas darbam, iekļaujot rakstīšanu, Centra vārdā.
2391	Mutiskā tulkošana	p.m.	p.m.	0	Št apropriācija ir paredzēta, lai segtu mutiskās tulkošanas pakalpojumus, par kuriem tiek sastādīts rēķins Centram, jo īpaši no ES iestādēm.
2392	Administratīvā palīdzība no Komisijas	149.600	145.400	115.850	Št apropriācija ir paredzēta, lai segtu administratīvo palīdzību, ko Centram nodrošina Komisija.
2393	Publikācijas	10.000	10.000	6.468	Št apropriācija ir paredzēta, lai segtu Centra budžeta un darbības ziņojuma publicēšanas izmaksas, kā arī citas komunikācijas darbības.
2394	Izplatīšana	10.000	10.000	5.000	Št apropriācija ir paredzēta, lai segtu izplatīšanas darbības, jo īpaši reklāmas un mārketinga izmaksas (piemēram, par katalogiem, brošūrām, sludinājumiem, tirgus izpēti), kā arī izmaksas saistībā ar sabiedrības un klientu informēšanu un palīdzības sniegšanu viņiem.
2395	Citi iestāžu un aģentūru nodrošinātie pakalpojumi	12.400	12.200	7.273	Št apropriācija ir paredzēta, lai segtu pakalpojumus, ko Centram nodrošina ES iestādes un aģentūras, piemēram, pakalpojumus, kas tiek sniegti aģentūras koordinācijas ietvaros.
<b>239</b>	<b>Starpiestāžu pakalpojumi</b>	<b>182.000</b>	<b>177.600</b>	<b>134.591</b>	
<b>23</b>	<b>KĀRTĒJIE ADMINISTRATĪVIE IZDEVUMI</b>	<b>269.900</b>	<b>263.000</b>	<b>209.618</b>	

Pozīcija Pants Nodāja Sadāja	Apraksts	2023. gada provizorisks budžeta projekts	2022. gada budžets	2021. gada budžeta izlietojums	Piezīmes
2400	Pasta un piegādes izdevumi	20.400	19.800	17.737	Št aproprācija ir paredzēta, lai segtu pasta un piegādes maksas, iekļaujot pa pastu sūtītas pakas.
240	Pasta izdevumi	20.400	19.800	17.737	
2410	Tālruna, telegrāfa, teleksa, radio un televīzijas abonementi un maksas	217.800	192.800	165.197	Št aproprācija ir paredzēta, lai segtu tālruna, faksa, telekonferenču un datu pārraides abonementu un saziņas izmaksas. Izdevumi, kas saistīti ar telesakaru aprīkojumu, tiek reģistrēti pie 2100. pozīcijas.
241	Telesakari	217.800	192.800	165.197	
24	<b>PASTS UN TELESAKARI</b>	<b>238.200</b>	<b>212.600</b>	<b>182.933</b>	
2500	Sanāksmes kopumā	1.000	2.000	0	Št aproprācija ir paredzēta, lai segtu brauciena izmaksas, iztikas līdzekļus un gadījuma rakstura izdevumus, kas radušies ekspertiem un citiem apmeklētājiem, kā arī starpiestāžu komitejām, kas uzaicinātas piedalīties sanāksmēs, komitejās, darba grupās un semināros.
250	Izdevumi par oficiālām un citām sanāksmēm	1.000	2.000	0	
2550	Dažādi izdevumi saistībā ar konferenču, kongresu un sanāksmju organizēšanu un dalību tajās	20.000	20.000	0	Št aproprācija ir paredzēta, lai segtu izdevumus saistībā ar konferenču, kongresu un sanāksmju organizēšanu un dalību tajās. Tā ir arī paredzēta, lai segtu izmaksas, organizējot ārējas sanāksmes, ko neaptver esošā infrastruktūra.
255	Dažādi izdevumi saistībā ar konferenču, kongresu un sanāksmju organizēšanu un dalību tajās	20.000	20.000	0	
25	<b>SANĀKSMJU IZMAKSAS</b>	<b>21.000</b>	<b>22.000</b>	<b>0</b>	
2600	Valdes sanāksmes	20.000	20.000	0	Aproprācijas braucieniem un iztikas līdzekļiem, kā arī gadījuma rakstura izdevumiem, kas radušies valdes locekļiem, kuri ir uzaicināti piedalīties sanāksmēs, komitejās un darba grupās.
260	Sanāksmju izmaksas	20.000	20.000	0	
2610	Valdes sanāksmju organizēšana	7.500	7.500	0	Št aproprācija ir paredzēta, lai segtu valdes sanāksmju organizēšanu.
261	Valdes sanāksmju organizēšana	7.500	7.500	0	

Pozīcija Pants Nodāja Sadāja	Apraksts	2023. gada provizorisks budžeta projekts	2022. gada budžets	2021. gada budžeta izlietojums	Piezīmes
2650	Mutiskā tulkošana	30.000	30.000	25.132	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu mutiskās tulkošanas pakalpojumus, par kuriem tiek sastādīts rēķins Centram, jo īpaši no ES iestādēm par valdes sanāksmēm.
265	Mutiskā tulkošana	30.000	30.000	25.132	
26	<b>VALDE</b>	<b>57.500</b>	<b>57.500</b>	<b>25.132</b>	
2700	Noteiktas konsultācijas, izpēte un aptaujas	100.000	100.000	0	Šī apropriācija ir paredzēta, lai varētu nodrošināt administratīvo jomu kvalificēto ekspertu pilnvarošanu konsultācijām, izpētei un aptaujām, proti, novērtējumu ziņojumiem, un ārējo konsultantu maksas.
270	Noteiktas konsultācijas, izpēte un aptaujas	100.000	100.000	0	
27	<b>KONSULTĀCIJAS UN IZPĒTES</b>	<b>100.000</b>	<b>100.000</b>	<b>0</b>	
<b>2</b>	<b>ĒKAS, INVENTĀRS UN CITI DARBĪBAS IZDEVUMI</b>	<b>8.222.200</b>	<b>8.273.600</b>	<b>7.590.045</b>	
3000	Rakstiskās tulkošanas ārpakalpojumi	9.670.000	10.290.000	10.192.405	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu izdevumus saistībā ar ārēju pakalpojumu sniedzēju nodrošinātiem valodu pakalpojumiem.
3001	Ar valodu pakalpojumiem saistītie tehniskie pakalpojumi	60.000	60.000	48.813	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu izdevumus par tehniskajiem pakalpojumiem, kas ir saistīti ar valodu pakalpojumiem.
300	Rakstiskās tulkošanas ārpakalpojumi	9.730.000	10.350.000	10.241.218	
30	<b>RAKSTISKĀS TULKOŠANAS ĀRPAKALPOJUMI</b>	<b>9.730.000</b>	<b>10.350.000</b>	<b>10.241.218</b>	
3100	Starpiestāžu sadarbība valodu jomā	752.400	719.300	718.353	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu izdevumus saistībā ar darbībām, par kurām ir pieņemusi lēmumu Iestāžu rakstiskās un mutiskās tulkošanas komiteja (ICTI), lai veicinātu starpiestāžu sadarbību valodu jomā. IATE projekta izdevumi tiek segti ar ieņēmumiem no 3002. pozīcijas "Starpiestāžu projektu pārvaldība", izņemot šo izdevumu Centra daļu.
310	Izdevumi saistībā ar starpiestāžu sadarbību	752.400	719.300	718.353	
31	<b>IZDEVUMI SAISTĪBĀ AR STARPIESTĀŽU SADARBĪBU</b>	<b>752.400</b>	<b>719.300</b>	<b>718.353</b>	

Pozīcija Pants Nodāja Sadāja	Apraksts	2023. gada provizoriskais budžeta projekts	2022. gada budžets	2021. gada budžeta izlietojums	Piezīmes
3200	Misijas izdevumi un citi personāla izdevumi saistībā ar eCdT programmu	p.m.	p.m.	0	Št aproprācija ir paredzēta, lai segtu transporta izdevumus, misijas ikdienas pabalstu maksājumus un papildu vai neparedzētus izdevumus, kas radušies personālam misijās, kuras ir saistītas ar eCdT programmu.
3201	Dažādi darbības izdevumi saistībā ar eCdT programmu	p.m.	p.m.	0	Št aproprācija ir paredzēta, lai segtu dažādus darbības izdevumus saistībā ar eCdT programmu, izņemot IT izdevumus.
3202	Izdevumi par aparāturu un programmatūrām saistībā ar eCdT programmu	p.m.	p.m.	0	Št aproprācija ir paredzēta, lai segtu izdevumus par aparāturu un programmatūrām saistībā ar eCdT programmu.
3203	Informācijas un tehnoloģijas konsultācijas saistībā ar eCdT programmu	p.m.	p.m.	56.669	Št aproprācija ir paredzēta, lai segtu izdevumus par IT konsultācijām saistībā ar eCdT programmu.
320	Izdevumi saistībā ar eCdT programmu	p.m.	p.m.	56.669	
32	<b>IZDEVUMI SAISTĪBĀ AR eCdT PROGRAMMU</b>	p.m.	p.m.	56.669	Šajā nodalā ir ietvertas aproprācijas izdevumiem, kas saistīti ar eCdT programmu, pārnestiem no "Rezerves izņēmuma ieguldījumiem" uz ienākumu 5010. pozīciju.
<b>3</b>	<b>DARBĪBAS IZDEVUMI</b>	<b>10.482.400</b>	<b>11.069.300</b>	<b>11.016.240</b>	
10003	Rezerve cenu stabilitātei	p.m.	926.000	0	2011. gadā izveidotā rezerve cenu stabilitātei. 2023. gada beigās rezerves kopsumma ir 8 933 996 EUR.
10004	Pastāvīgais priekšfinansējuma fonds	p.m.	p.m.	0	Pastāvīgais priekšfinansējuma fonds ir paredzēts Tulkošanas centra Finanšu regulas 71.a pantā. Fonda kopsumma ir 16 529 466 EUR.
10006	Rezerve izņēmuma ieguldījumiem	p.m.	p.m.	0	Izņēmuma ieguldījumu segšanai 2023. gadam nav paredzēta neviena aproprācija. Rezerves kopsumma ir 90 489 EUR, ņemot vērā patēriņu ieņēmumu 5010. pozīcijā.
10008	Iztrūkums, kas pārņemts no iepriekšējā finanšu gada	p.m.	p.m.	0	Deficīts, kas pārņemts no iepriekšējā finanšu gada, saskaņā ar 2019. gada 22. septembra Centra Finanšu regulas 17. panta 3. punktu.
1000	Provizoriskās aproprācijas	p.m.	926.000	0	
100	<b>PROVIZORISKĀS APROPRĀCIJAS</b>	p.m.	926.000	0	
<b>10</b>	<b>REZERVES</b>	<b>p.m.</b>	<b>926.000</b>	<b>0</b>	
	<b>Kopējie izdevumi</b>	<b>47.664.100</b>	<b>49.037.100</b>	<b>44.300.208</b>	

# 1. PIELIKUMS. IZVEIDOŠANAS PLĀNS

Funkciju grupas un kategorijas	2021. gads		2022. gads		2023. gads	
	Aizpildīts 31.12.2021.		Atļauts saskaņā ar ES 2022. gada budžetu		Centra pieprasījums par ES budžeta projektu 2023. gadam	
	Pastāvīgie amati	Pagaidu darbinieki	Pastāvīgie amati	Pagaidu amati	Pastāvīgie amati	Pagaidu amati
AD 16	0	0	0	0	0	0
AD 15	0	0	0	0	0	0
AD 14	1	0	1	1	1	1
AD 13	1	0	2	0	3	0
AD 12	9	3	13	6	13	7
AD 11	5	5	7	6	7	6
AD 10	2	7	8	6	8	7
AD 9	5	8	7	18	7	21
AD 8	9	17	6	23	6	24
AD 7	5	20	2	20	2	18
AD 6	4	15	0	12	0	8
AD 5	0	16	0	0	0	2
<b>KOPĀ AD KATEGORIJA</b>	<b>41</b>	<b>91</b>	<b>46</b>	<b>92</b>	<b>47</b>	<b>94</b>
AST 11	0	0	0	0	0	0
AST 10	0	0	1	0	1	0
AST 9	4	1	2	2	3	2
AST 8	1	2	1	1	0	1
AST 7	1	2	1	5	1	7
AST 6	0	9	0	9	0	10
AST 5	0	12	0	17	0	17
AST 4	0	10	0	10	0	10
AST 3	0	8	0	4	0	1
AST 2	0	0	0	0	0	0
AST 1	0	0	0	0	0	0
<b>AST KATEGORIJA</b>	<b>6</b>	<b>44</b>	<b>5</b>	<b>48</b>	<b>5</b>	<b>48</b>
AST/SC 6	0	0	0	0	0	0
AST/SC 5	0	0	0	0	0	0
AST/SC 4	0	0	0	0	0	0
AST/SC 3	0	1	0	1	0	2
AST/SC 2	0	1	0	1	0	0
AST/SC 1	0	0	0	0	0	0
<b>AST/SC KOPĀ</b>	<b>0</b>	<b>2</b>	<b>0</b>	<b>2</b>	<b>0</b>	<b>2</b>
<b>KOPĀ</b>	<b>47</b>	<b>137</b>	<b>51</b>	<b>142</b>	<b>52</b>	<b>144</b>
<b>SKAITS</b>	<b>184</b>		<b>193</b>		<b>196</b>	

Līgumdarbinieku (izteiktu pilnslodzes ekvivalentos) skaita aplēse

Funkciju grupas (FG)	2021. gads (faktiski aizpildīts)	2022	2023
IV FG	5,0	14,0	14,0
III FG	15,3	14,0	14,0
II FG	0,7	0,0	0,0
I FG	0,0	0,0	0,0
<b>LD – Kopā</b>	<b>21,0</b>	<b>28</b>	<b>28</b>